

国学

Chinese Traditional Culture

Guo Xue

2023年12月11卷4期



ISSN: 2332-6794



<https://www.hanspub.org/journal/cnc>

Editorial Board

编委名单

ISSN: 2332-6794 (Print) ISSN: 2332-6824 (Online)
<https://www.hanspub.org/journal/cnc>

主编

陈杰思

国学教育委员会主席
香港孔教学院

Editor-in-Chief

Dr. Jiesi Chen

The Confucian Academy

编委会（按字母排序）

陈家宁副教授

天津大学

陈战峰副教授

西北大学

窦秀艳教授

青岛大学

段炎平院长

曲阜国学院

高立勋会长

西安周易研究会

韩星教授

中国人民大学

黄钊教授

武汉大学

李德建副会长

世界道家联谊会

刘绍瑾教授

暨南大学

骆承烈教授

曲阜师范大学

彭永捷教授

中国人民大学

孙见喜副主席

陕西省国学研究会

姚才刚副教授

湖北大学

张践教授

中国人民大学

张志和研究员

故宫博物院

郑熊副教授

西北大学

周桂钿主任

国际儒联学术委员会

朱修春教授

山东大学

Editorial Board (According to Alphabet)

Dr. Jianing Chen

Tianjin University

Dr. Zhanfeng Chen

Northwest University

Prof. Xiuyan Dou

Qingdao University

Dr. Yanping Duan

Qufu Confucian College

Dr. Lixun Gao

Xi'an Research Association of the Yijing Studies

Prof. Xing Han

Renmin University of China

Prof. Zhao Huang

Wuhan University

Dr. Dejian Li

World Fellowship of Taoism

Prof. Shaojin Liu

Jinan University

Prof. Chenglie Luo

Qufu Normal University

Prof. Yongjie Peng

Renmin University of China

Dr. Jianxi Sun

The Chinese Research Association in Shaanxi
Province, China

Dr. Caigang Yao

Hubei University

Prof. Jian Zhang

Renmin University of China

Dr. Zhihe Zhang

The Palace Museum

Dr. Xiong Zheng

Northwest University

Dr. Guidian Zhou

International Confucian Association

Prof. Xiuchun Zhu

Shandong University

TABLE OF CONTENTS

目 录

| | |
|--|-----|
| 莫言《蛙》英译本中归化与异化翻译策略应用浅析 An Analysis of Domestication and Foreignization in the English Version of <i>Frog</i> by Mo Yan | |
| 冉双双 | 367 |
| 汉代画像砖里寓意的神话 Mythology Implied in Han Dynasty Portrait Bricks | |
| 江远婷 | 372 |
| 两汉之际学风的转变 The Change of the Style of Study during the Han Dynasty | |
| 郭明月 | 377 |
| 《茶馆》称谓语研究 A Study of Appellation Terms in <i>Teahouse</i> | |
| 张子健 | 383 |
| 《庄子》的生态思想及其当代价值 The Ecological Thought and Contemporary Value of Zhuangzi | |
| 程安琪, 程洁 | 391 |
| 魏晋玄学教育价值观研究 A Study on the Educational Values of Metaphysics in the Wei and Jin Dynasties | |
| 黄丽阳, 毛昊文 | 396 |
| 目的论视角下《何以中国》文化负载词的英译 A Study on the English Translation of Culture-Loaded Words in <i>China Bouquet</i> from Skopos Theory | |
| 王昭君 | 401 |
| 梁漱溟早年思想演变试析 An Analysis of the Evolution of Liang Shuming's Early Thought | |
| 邵静 | 406 |
| 浅析河北永清秸秆扎刻的现状与保护 Analyzing the Current Situation and Protection Measures of Yongqing Carving in Hebei Province | |
| 赵伯略 | 412 |
| 中国传统教育典籍《颜氏家训》英译本比较研究 A Comparative Study on the English Translation of the Traditional Chinese Educational Classic <i>YanShi JiaXun</i> | |
| 李娜, 夏宁满 | 419 |

| | |
|---|-----|
| 《论语》中“孝”思想探析 Analysis on the Thought of “Filial Piety” in <i>The Analects of Confucius</i> 汤小倩 | 425 |
| 国内旅游景点社区博物馆研究综述 Research Summary on Domestic Tourist Attractions: Community Museum 田爱霞 | 433 |
| 农村婚俗中的家庭代际权力研究 Study on Family Intergenerational Power in Rural Marriage Custom 王小草 | 438 |
| 施秉县黑冲红色文化发展研究 Research on the Development of Heichong Red Culture in Shibing County 张文方 | 448 |
| 魏晋挽歌生命意蕴的嬗变 The Evolution of the Profound Meaning of Life in Wei and Jin Elegies 袁宗芳 | 460 |
| 知识分子的困境：蔡元培《新年梦》研究 The Dilemma of Intellectuals: A Study of Cai Yuanpei and <i>New Year's Dream</i> 罗海娆 | 467 |
| 商业策略下 1930 年代杂志文化品格的生成 The Generation of Cultural Character in 1930s Magazines under Business Strategy 张望敏 | 473 |
| 守正创新：新文科背景下汉语言文学专业人才培养 Integrity Innovation: Training of Chinese Language and Literature Professionals under the Background of New Liberal Arts 孟岩，郑丽娜 | 481 |
| 世界主义视域下《大同书》“天民”观辨析 Analysis of the Concept of “Tianmin” in the <i>Datong Shu</i> from the Perspective of Cosmopolitanism 黄紫尖 | 488 |
| 中国早期马克思主义者的传统文化观及当代启示 The Traditional Culture View of Early Chinese Marxists and Its Contemporary Enlightenment 王莉 | 494 |
| 柏孜克里克第 20 窟供养人画像汉元素微探 A Brief Exploration of the Chinese Elements in the Portraits of the Supporters in the 20th Caves of Bezeklik 刘倩倩 | 503 |

砚的文化意韵及价值探析

Research on the Cultural Meaning and Value of Inkstone

张涵, 倪建林 508

简析马克思主义在中国早期传播的原因

A Brief Analysis of the Reasons for the Early Spread of Marxism in China

胡蕾 515

大慧宗杲话头禅的特色与传衍过程

The Characteristics and Transmission Process of Dahui Zonggao's Discourse on Head Zen

刘松林 521

个体化与乡土中国

Individualization and Earthbound China

任吉燕 530

“弛”字读音演变考

The Evolution of the Pronunciation of the Character “Chí (弛)”

李鑫宇 535

立象以尽意：浅析《玉阶怨》的意象翻译策略

Images Give the Fullness of Verses: A Brief Analysis of the Strategies to Translate the Images in Yujieyuan into English

王若晴 541

北岛早期诗歌中的悖论式情境之研究

A Study of Paradoxical Situations in Bei Dao's Early Poems

曹玲岚 547

从《乔大壮手批周邦彦〈片玉集〉》看乔大壮的境界说

From “Qiao Dazhuang Hands to Criticize Zhou Bangyan <Slice Yuji>” Look at the Realm of Qiao Dazhuang Said

常璇 557

从意指翻译角度浅谈《所罗门之歌》的中文译本

An Analysis of the Chinese Version of *Song of Solomon* from the Perspective of Signification

刘慧杰 563

兼谈《蜀道难》主题之辨与中国古代诗歌评论方法

Discussing the Theme of “The Road to Shu Is Difficult” and the Criticism Methods of Ancient Chinese Poetry

苏翀 568

试论生态博物馆的不同“命运走向”

On the Different Destinies of Eco-Museums

杨婷 574

满文《大藏经》佛像身光放射状图案风格源流研究

Study on the Styles and Origins in the Body Light of Radial Patterns in the Manchu *Tripitaka*

刘珍珍 579

论《离骚》创作中的环境书写与历史承载

On the Environmental Writing and Historical Bearing in the Creation of “*Li Sao*”

苏翀 587

同治《南海县志·艺文略》综述

A Systematic Overview of Art and Literature Catalogue of Nanhai County's Local Record during Tongzhi Period

麦子龙 594